



El Resumen de beneficios y cobertura (SBC, por sus siglas en inglés) es un documento que le ayudará a elegir un plan médico. El SBC le muestra cómo usted y el plan compartirían el costo de los servicios médicos cubiertos. NOTA: La información sobre el costo de este plan (llamada prima) se proporcionará aparte. Esto es solo un resumen. Para más información sobre su cobertura, o para obtener una copia de los términos de cobertura completos, visita <https://ambetter.CoordinatedCareHealth.com/2019-brochures.html>, o llamar a 1-877-687-1197 (TTY/TDD: 1-877-941-9238). Para una definición de los términos de uso común, como monto permitido, facturación del saldo, coseguro, copago, deductible, proveedor, u otros términos delineados consulte el glosario. Puede ver una copia del glosario en <https://www.healthcare.gov/sbc-glossary> o llamar a 1-877-687-1197 (TTY/TDD: 1-877-941-9238) para solicitar una copia.

| Preguntas importantes  | Respuestas   | Por qué es importante:   |
|--|--|--|
| ¿Cuál es el <u>deductible</u> general?                                   | \$6,500 individual/\$13,000 familia.   | Generalmente, usted debe pagar todos los costos de <u>los proveedores</u> hasta por el monto de <u>deductible</u> antes de que este <u>plan</u> comience a pagar. Si tiene otros miembros de la familia en el <u>plan</u> , cada miembro de la familia debe cumplir con sus propios individuales <u>deductibles</u> hasta el importe total de gastos <u>deductibles</u> pagados por todos los miembros de la familia conoce a la familia en general <u>deductible</u> .  |
| ¿Se cubre algún servicio antes de pagar todo el <u>deductible</u> ?      | Sí. <u>Servicios de atención preventiva</u> , atención primaria, <u>especialistas</u> y visitas de la oficina de <u>atención de urgencia</u> , medicamentos de marca preferida y genéricos están cubiertos antes de que su <u>deductible</u> . | Este <u>plan</u> cubre algunos artículos y servicios, incluso si todavía no han satisfecho la cantidad <u>deductible</u> . Pero puede aplicar un <u>copago</u> o <u>coseguro</u> . Por ejemplo, este <u>plan</u> cubre algunos servicios preventivos sin gastos y antes de que su <u>deductible</u> . Ver una lista de los cubiertos <u>servicios preventivos</u> en <a href="https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/">https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/</a> . |
| ¿Hay algún otro <u>deductibles</u> por servicios específicos?            | No.  | No tienes que cubrir <u>deductibles</u> para servicios específicos.  |
| ¿Cuál es el máximo en gastos directos del bolsillo de este <u>plan</u> ? | Para red \$6,500 individuo / \$13,000 la familia. No, para no - <u>proveedores de la red</u> .   | El <u>límite de desembolso</u> es lo máximo que podría pagar en un año por los servicios cubiertos. Si usted tiene otros miembros de la familia en este <u>plan</u> , tienen que cumplir con sus propios <u>límites de desembolso</u> hasta que el general familia <u>límite de desembolso</u> se ha encontrado.   |
| ¿Qué no incluye el <u>desembolso máximo</u> ?                            | <u>Primas</u> , gastos <u>saldo de facturación</u> y atención de la salud este <u>plan</u> no cubre.   | A pesar de que estos gastos no cuentan hacia el <u>límite de la hacia fuera-de-bolsillo</u> .  |

| Preguntas importantes  | Respuestas   | Por qué es importante:   |
|--|--|--|
| ¿Pagará un poco menos si acude a un proveedor dentro de la red médica? | Sí. Encontrar <a href="#">un proveedor</a> o llame al 1-877-687-1197 para una lista de <a href="#">proveedores de la red</a> . | Este <a href="#">plan</a> utiliza una <a href="#">red de proveedores</a> . Pagas menos si usas un <a href="#">proveedor en la red del plan</a> . Usted pagará más si utilizas un <a href="#">proveedor fuera de la red</a> , y es posible que reciba una factura de un <a href="#">proveedor</a> por la diferencia entre el cargo <a href="#">del proveedor</a> y que su <a href="#">plan</a> paga ( <a href="#">balance de facturación</a> ). Ten en cuenta, su <a href="#">proveedor de red</a> puede utilizar un <a href="#">proveedor fuera de la red</a> para algunos servicios (tales como trabajo de laboratorio). Consulte con su <a href="#">proveedor</a> antes de llegar a servicios. |
| ¿Necesita un referido para ver a un especialista?                      | No.  | Puedes ver el <a href="#">especialista</a> que elige sin <a href="#">remisión</a> .  |



Todos los costos de [copago](#) and [coseguro](#) que se indican en esta tabla son después de que se haya completado el [deductible](#) si aplica un [deductible](#).

| Eventos médicos comunes                                  | Servicios que podría necesitar   | Lo que usted paga   |   | Limitaciones, excepciones y otra información importante  |
|--|--|---|---|--|
|  |  | Proveedor en la red<br>(Usted pagará lo mínimo)                             | Proveedor fuera de la red<br>(Usted pagará lo máximo) |  |
| Si acude a la oficina o clínica de un proveedor de salud | Visita de atención primaria para tratar una lesión o enfermedad                    | \$30 <a href="#">Copago/visit</a> ; no se aplica <a href="#">deductible</a> | No está cubierto                                      | ----Ninguno----  |
|  | Visita al <a href="#">especialista</a>   | \$60 <a href="#">Copago/visit</a> ; no se aplica <a href="#">deductible</a> | No está cubierto                                      | ----Ninguno----  |
|  | <a href="#">Atención preventiva/ examen colectivo/ vacuna</a>                      | No hay costo  | No está cubierto                                      | ----Ninguno----  |
| Si se realiza un examen                                  | <a href="#">Prueba diagnóstica</a><br>(radiografía, análisis de sangre)            | No carga después de <a href="#">deductible</a>                              | No está cubierto                                      | Puede requerirse autorización previa. Obtener autorización previa para cualquier servicio que requiera autorización previa puede ocasionar disminución de beneficios. Vea su póliza para obtener más detalles. |
|  | Estudios de imágenes (tomografía computarizada, estudio PET, resonancia magnética) | No carga después de <a href="#">deductible</a>                              | No está cubierto                                      | Puede requerirse autorización previa.  |

| Eventos médicos comunes   | Servicios que podría necesitar                                 | Lo que usted paga  |   | Limitaciones, excepciones y otra información importante   |
|---|--|--|---|---|
|   |  | Proveedor en la red<br>(Usted pagará lo mínimo)  | Proveedor fuera de la red<br>(Usted pagará lo máximo) |   |
| <p><b>Si necesita medicamentos para tratar su enfermedad o infección.</b> Hay más información disponible acerca de la <a href="#">cobertura de medicamentos con receta en lista de medicamentos preferidos</a>.</p> | Medicamentos genéricos (Nivel 1)                               | Venta por menor: \$15 <u>copago/prescription</u> ; Correo: /prescription de <u>copagode</u> \$45; no se aplica <u>deducible</u>      | No está cubierto                                      | <u>Medicamentos</u> se proporcionan por menor de 31 días y hasta 90 días a través de correo. Correo pedidos están sujetos a cantidad de <u>gastos</u> por menor x 3.  |
|   | Medicamentos de marcas preferidas (Nivel 2)                    | Venta por menor: \$50 <u>Copago por/prescription</u> ; Correo: /prescription de <u>copagode</u> \$150; no se aplica <u>deducible</u> | No está cubierto                                      | Puede requerirse autorización previa. <u>Medicamentos</u> se proporcionan hasta 31 días de venta por menor y hasta 90 días por orden de correo. Correo pedidos están sujetos a cantidad de <u>gastos</u> por menor x 3. |
|   | Medicamentos de marcas no preferidas (Nivel 3)                 | No carga después de <u>deducible</u>   | No está cubierto                                      | Puede requerirse autorización previa. <u>Medicamentos</u> se proporcionan hasta 31 días de venta por menor y hasta 90 días por orden de correo. Correo pedidos están sujetos a cantidad de <u>gastos</u> por menor x 3. |
|   | <u>Medicamentos especializados</u> (Nivel 4)                   | No carga después de <u>deducible</u>   | No está cubierto                                      | Puede requerirse autorización previa. <u>Medicamentos</u> se proporcionan hasta 31 días de venta por menor y hasta 90 días por orden de correo. Correo pedidos están sujetos a cantidad de <u>gastos</u> por menor x 3. |
| <p><b>Si se somete a una operación ambulatoria</b></p>  | Cargo de instalaciones (p. ej., centro de cirugía ambulatoria) | No carga después de <u>deducible</u>   | No está cubierto                                      | Puede requerirse autorización previa.   |
|   | Honorarios del médico/cirujano                                 | No carga después de <u>deducible</u>   | No está cubierto                                      | Puede requerirse autorización previa.   |

| Eventos médicos comunes  | Servicios que podría necesitar                          | Lo que usted paga  |   | Limitaciones, excepciones y otra información importante   |
|--|---|--|---|---|
|  |   | Proveedor en la red<br>(Usted pagará lo mínimo)  | Proveedor fuera de la red<br>(Usted pagará lo máximo) |   |
| Si necesita atención médica inmediata                            | <u>Atención en la sala de emergencias</u>               | No carga después de <u>deducible</u>   | No carga después de <u>deducible</u>                  | Servicios en <u>lared</u> pueden proporcionar servicios de <u>proveedores fuera de la red</u> . Para hacia fuera-de-red <u>servicios de emergencia</u> , usted puede ser responsable de la diferencia entre los cargos <u>del proveedor</u> de factura y el <u>monto permitido del plan</u> . (Véase la nota sobre <u>balance de facturación</u> por encima de esta tabla). |
|  | <u>Transporte médico de emergencia</u>                  | No carga después de <u>deducible</u>   | No carga después de <u>deducible</u>                  | Servicios en <u>lared</u> pueden proporcionar servicios de <u>proveedores fuera de la red</u> . Para hacia fuera-de-red <u>servicios de emergencia</u> , usted puede ser responsable de la diferencia entre los cargos <u>del proveedor</u> de factura y el <u>monto permitido del plan</u> . (Véase la nota sobre <u>balance de facturación</u> por encima de esta tabla). |
|  | <u>Atención de urgencia</u>                             | \$100 <u>Copago por/visit</u> ; no se aplica <u>deducible</u>  | No está cubierto                                      | -----Ninguno-----   |
| Si le hospitalizan   | Cargo de instalaciones (p. ej., habitación de hospital) | No carga después de <u>deducible</u>   | No está cubierto                                      | Puede requerirse autorización previa.   |
|  | Honorarios del médico/cirujano                          | No carga después de <u>deducible</u>   | No está cubierto                                      | Puede requerirse autorización previa.   |
| Si necesita servicios de salud mental, conductual o toxicomanías | Sevicios ambulatorios                                   | \$30 <u>Copago/office visita</u> ; no se aplica <u>deducible</u> ; No carga después de <u>deducible</u> para otros servicios | No está cubierto                                      | Puede requerirse autorización previa. (PCP y otras visitas de médico no requieren autorización previa)  |
|  | Servicios internos                                      | No carga después de <u>deducible</u>   | No está cubierto                                      | Puede requerirse autorización previa.   |

| Eventos médicos comunes | Servicios que podría necesitar                     | Lo que usted paga   |   | Limitaciones, excepciones y otra información importante   |
|-------------------------|--|---|---|---|
|                         |  | Proveedor en la red<br>(Usted pagará lo mínimo)             | Proveedor fuera de la red<br>(Usted pagará lo máximo) |   |
| Si está embarazada      | Visitas al consultorio                             | \$30 de <u>Copago</u> /visit; no se aplica <u>deducible</u> | No está cubierto                                      | Autorización previa no requerida para entregas dentro del plazo estándar por regulación federal, pero puede ser necesaria para otros servicios. <u>Gastos</u> no aplica para <u>servicios de prevención</u> . Dependiendo del tipo de servicios, puede aplicar <u>coaseguro</u> , <u>deducible</u> o <u>copago</u> . Atención de maternidad puede incluir pruebas y servicios que se describe en la CE (es decir, ultrasonido). |
|                         | Servicios de parto profesionales                   | No carga después de <u>deducible</u>                        | No está cubierto                                      | Autorización previa no requerida para entregas dentro del plazo estándar por regulación federal, pero puede ser necesaria para otros servicios. <u>Gastos</u> no aplica para <u>servicios de prevención</u> . Dependiendo del tipo de servicios, puede aplicar <u>coaseguro</u> , <u>deducible</u> o <u>copago</u> . Atención de maternidad puede incluir pruebas y servicios que se describe en la CE (es decir, ultrasonido). |
|                         | Servicios de instalaciones de partos profesionales | No carga después de <u>deducible</u>                        | No está cubierto                                      | Autorización previa no requerida para entregas dentro del plazo estándar por regulación federal, pero puede ser necesaria para otros servicios. <u>Gastos</u> no aplica para <u>servicios de prevención</u> . Dependiendo del tipo de servicios, puede aplicar <u>coaseguro</u> , <u>deducible</u> o <u>copago</u> . Atención de maternidad puede incluir pruebas y servicios que se describe en la CE (es decir, ultrasonido). |

| Eventos médicos comunes   | Servicios que podría necesitar   | Lo que usted paga                               |   | Limitaciones, excepciones y otra información importante   |
|---|--|---|---|---|
|   |  | Proveedor en la red<br>(Usted pagará lo mínimo) | Proveedor fuera de la red<br>(Usted pagará lo máximo) |   |
| Si necesita ayuda recuperándose o tiene otras necesidades de salud especiales | <a href="#">Cuidado de la salud en el hogar</a>                        | No carga después de <u>deductible</u>           | No está cubierto                                      | Puede requerirse autorización previa. 130 visitas por año.  |
|   | <a href="#">Servicios de rehabilitación</a>                            | No carga después de <u>deductible</u>           | No está cubierto                                      | 25 consultas ambulatorias por año; 30 días de internación por año.  |
|   | <a href="#">Servicios de habilitación</a>                              | No carga después de <u>deductible</u>           | No está cubierto                                      | 25 consultas ambulatorias por año; 30 días de internación por año.  |
|   | <a href="#">Cuidado de enfermería especializada</a>                    | No carga después de <u>deductible</u>           | No está cubierto                                      | Puede requerirse autorización previa. 60 días por año.  |
|   | <a href="#">Equipo médico duradero</a>                                 | No carga después de <u>deductible</u>           | No está cubierto                                      | Puede requerirse autorización previa.   |
|   | <a href="#">Servicios de cuidados paliativos o enfermos terminales</a> | No carga después de <u>deductible</u>           | No está cubierto                                      | Puede requerirse autorización previa. 14 días por toda la vida para respiro cuidado cubierto conjuntamente con servicios de hospicio. |
| Si su niño necesita servicios odontológicos o de la vista                     | Examen de la vista pediátrico  | No hay costo                                    | No está cubierto                                      | 1 visita al año.  |
|   | Anteojos para niños  | No hay costo                                    | No está cubierto                                      | 1 punto por año. Limitado a un marco y un par (dos lentes) por año calendario o contactos en lugar de gafas.                          |
|   | Chequeo dental pediátrico  | No está cubierto                                | No está cubierto                                      | -----Ninguno-----   |

## Servicios excluidos y otros servicios cubiertos

Servicios que su [plan](#) generalmente NO cubre (consulte el documento de su [plan](#) o póliza para encontrar más información y una lista de otros [servicios excluidos](#).)

- Cirugía bariátrica
- Cirugía estética
- Cuidado dental
- Cuidados a largo plazo
- No es de emergencia cuidado al viajar fuera de Estados Unidos
- Enfermería privada
- Cuidado de rutina de la vista (adulto)
- Programas de pérdida de peso

Otros servicios cubiertos (podrían aplicarse limitaciones a estos servicios. Esto no es una lista completa. Consulte el documento de su [plan](#) document.)

- |   |   |  |  |  |  |
|---|---|--|--|--|--|
| • Aborto (no limitado basado en fondos federales) | • Acupuntura (limitado a 12 visitas al año. Unlimited visitas para el tratamiento de dependencia química) | • Tratamiento quiropráctico (limitado a 10 visitas de especialista al año) Audífonos | • (cobertura para los implantes cocleares solamente) | • Tratamiento de la infertilidad (cobertura para el diagnóstico de la infertilidad sólo) | • Cuidado de rutina de los pies (para el tratamiento de la diabetes) |
|---|---|--|--|--|--|

**Sus derechos a continuar con su cobertura** Hay agencias que pueden ayudarle si desea continuar con su cobertura cuando esta termine. La información de contacto de estas agencias es: Ambetter from Coordinated Care at 1-877-687-1197 (TTY/TDD: 1-877-941-9238); Consumer Advocacy/SHIBA Office of the Insurance Commissioner, 5000 Capitol Blvd., SE, Turnwater, WA 98501, Phone No. (800) 562-6900 or (360) 725-7080. Podría tener también otras opciones de cobertura, como comprar cobertura de seguro individual a través del [Mercado](#) de Seguro Médico. Para más información acerca del [Mercado](#), visite [www.CuidadDeSalud.gov](http://www.CuidadDeSalud.gov) o llame al 1-800-318-2596.

**Sus derechos para presentar quejas o apelaciones:** Hay agencias que pueden ayudarle si tiene una queja contra su [plan](#) por negarle una [reclamación](#). Esta queja se llama [reclamo](#) or [apelación](#). Para más información acerca de sus derechos, consulte la explicación de beneficios que recibirá para este [reclamo](#) médico. Sus documentos del [plan](#) también incluirán información completa sobre cómo presentar un [reclamo](#), [apelación](#), o una [queja](#) a su [plan](#) por cualquier motivo. Para más información sobre sus derechos, esta notificación o para recibir asistencia, comuníquese con: Consumer Advocacy/SHIBA Office of the Insurance Commissioner, 5000 Capitol Blvd., SE, Turnwater, WA 98501, Phone No. (800) 562-6900 or (360) 725-7080.

#### **¿Este plan proporciona cobertura esencial mínima?**

Si no tiene [cobertura esencial mínima](#) durante un mes, tendrá que realizar un pago con su declaración de impuestos, a menos que califique para una exención del requisito de tener cobertura médica ese mes.

#### **¿Este plan cumple con los estándares de valor mínimo?**

Si su [plan](#) [estándares de valor mínimo](#), usted podría calificar para un [crédito fiscal para las primas](#) para ayudarle a pagar un [plan](#) a través del [Mercado](#).

Spanish (Español): Para obtener asistencia en Español, llame al 1-877-687-1197, TTY/TDD 1-877-941-9238.

Tagalog (Tagalog): Kung kailangan ninyo ang tulong sa Tagalog tumawag sa 1-877-687-1197, TTY/TDD 1-877-941-9238.

Chinese (中文): 如果需要中文的帮助, 请拨打这个号码 1-877-687-1197, TTY/TDD 1-877-941-9238.

Navajo (Dine): Dinek'ehgo shika at'ohwol ninisingo, kwijjigo holne' 1-877-687-1197, TTY/TDD 1-877-941-9238.

Para ver ejemplos de cómo este [plan](#) podría cubrir los costos de una situación médica hipotética, consulte la próxima sección.

## Acerca de los ejemplos de cobertura:



**Este no es un estimador de costos..** Los tratamientos ilustrados son ejemplos de cómo este [plan](#) podría cubrir atención médica. Los costos en sí serán diferentes, en función de la atención que termine recibiendo, los precios que cobren sus proveedores y dentro del [plan](#). Utilice esta información para comparar la porción de los costos que usted tendría que pagar con otros [planes](#) médicos distintos. Tenga en mente que estos ejemplos de cobertura se basan solo en la cobertura individual

### Peg está embarazada

(nueve meses de atención prenatal en la red y parto en el hospital)

- [El proveedores general del plan](#) \$6,500
- [Especialista copago](#) \$60
- [Hospital \(instalaciones\) coseguro](#) 0%
- [Otro coseguro](#) 0%

#### Este EJEMPLO incluye servicios como:

Visitas al especialista (atención prenatal)  
Servicios de parto profesionales  
Servicios de instalaciones de partos profesionales  
Pruebas diagnósticas (sonogramas y análisis de sangre)  
Visita al especialista (anestesia)

|                        |          |
|------------------------|----------|
| Costo total hipotético | \$12,800 |
|------------------------|----------|

#### En este ejemplo, Peg pagaría:

| Costo compartido                   |                |
|------------------------------------|----------------|
| Deductibles                        | \$6,100        |
| Copagos                            | \$400          |
| Coseguro                           | \$0            |
| Qué no está cubierto               |                |
| Límites o exclusiones              | \$60           |
| <b>El total que Peg pagaría es</b> | <b>\$6,560</b> |

### Control de la diabetes tipo 2 de Joe

(un año de atención en la red de rutina de una enfermedad bien manejada)

- [El proveedores general del plan](#) \$6,500
- [Especialista copago](#) \$60
- [Hospital \(instalaciones\) coseguro](#) 0%
- [Otro coseguro](#) 0%

#### Este EJEMPLO incluye servicios como:

Visitas al consultorio del médico primario (incluye sesiones informativas sobre la enfermedad)  
Pruebas diagnósticas (análisis de sangre)  
Medicamentos por recetas  
Equipo médico duradero (medidor de glucosa)

|                        |          |
|------------------------|----------|
| Costo total hipotético | \$12,800 |
|------------------------|----------|

|                        |         |
|------------------------|---------|
| Costo total hipotético | \$7,400 |
|------------------------|---------|

#### En este ejemplo, Joe pagaría:

| Costo compartido                   |                |
|------------------------------------|----------------|
| Deductibles                        | \$1,900        |
| Copagos                            | \$1,500        |
| Coseguro                           | \$0            |
| Qué no está cubierto               |                |
| Límites o exclusiones              | \$60           |
| <b>El total que Joe pagaría es</b> | <b>\$3,460</b> |

|                        |         |
|------------------------|---------|
| Costo total hipotético | \$1,900 |
|------------------------|---------|

|                        |         |
|------------------------|---------|
| Costo total hipotético | \$1,900 |
|------------------------|---------|

### Fractura simple de Mia

(visita a la sala de emergencias dentro de la red y visitas de seguimiento)

- [El proveedores general del plan](#) \$6,500
- [Especialista copago](#) \$60
- [Hospital \(instalaciones\) coseguro](#) 0%
- [Otro coseguro](#) 0%

#### Este EJEMPLO incluye servicios como:

Sala de emergencias (incluye materiales médicos)  
Prueba diagnóstica (radiografía)  
Equipo médico duradero (muletas)  
Servicios de rehabilitación (terapia física)

|                        |         |
|------------------------|---------|
| Costo total hipotético | \$1,900 |
|------------------------|---------|

|                        |         |
|------------------------|---------|
| Costo total hipotético | \$1,900 |
|------------------------|---------|

#### En este ejemplo, Mia pagaría:

| Costo compartido                   |                |
|------------------------------------|----------------|
| Deductibles                        | \$1,600        |
| Copagos                            | \$200          |
| Coseguro                           | \$0            |
| Qué no está cubierto               |                |
| Límites o exclusiones              | \$0            |
| <b>El total que Mia pagaría es</b> | <b>\$1,800</b> |

El [plan](#) sería responsable de los demás costos por estos servicios cubiertos en este EJEMPLO.

### Declaración de no discriminación

Ambetter de Coordinated Care cumple con las leyes de derechos civiles federales aplicables y no discrimina basándose en la raza, color, origen nacional, edad, discapacidad, o sexo. Ambetter de Coordinated Care no excluye personas o las trata de manera diferente debido a su raza, color, origen nacional, edad, discapacidad, o sexo.

Ambetter de Coordinated Care:

- Proporciona ayuda y servicios gratuitos a las personas con discapacidad para que se comuniquen eficazmente con nosotros, tales como:
  - Intérpretes calificados de lenguaje por señas
  - Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos)
- Proporciona servicios de idiomas a las personas cuyo lenguaje primario no es el inglés, tales como:
  - Intérpretes calificados
  - Información escrita en otros idiomas

Si necesita estos servicios, comuníquese con Ambetter de Coordinated Care a 1-877-687-1197 (TTY/TDD 1-877-941-9238).

Si considera que Ambetter de Coordinated Care no le ha proporcionado estos servicios, o en cierto modo le ha discriminado debido a su raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo, puede presentar una queja ante: Grievances Coordinator Coordinated Care, 1145 Broadway, Suite 300, Tacoma, WA 98402, 1-877-687-1197 (TTY/TDD 1-877-941-9238), Fax 1-855-218-0588. Usted puede presentar una queja por correo, fax, o correo electrónico. Si necesita ayuda para presentar una queja, Ambetter de Coordinated Care está disponible para brindarle ayuda. También puede presentar una queja de violación a sus derechos civiles ante la Oficina de derechos civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos (U.S. Department of Health and Human Services), en forma electrónica a través del portal de quejas de la Oficina de derechos civiles, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o por correo o vía telefónica llamando al: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD).

Los formularios de queja están disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

|                              |   |
|------------------------------|---|
| <b>Spanish:</b>              | Si usted, o alguien a quien está ayudando, tiene preguntas acerca de Ambetter from Coordinated Care, tiene derecho a obtener ayuda e información en su idioma sin costo alguno. Para hablar con un intérprete, llame al 1-877-687-1197 (TTY/TDD 1-877-941-9238).  |
| <b>Chinese:</b>              | 如果您，或是您正在協助的對象，有關於 Ambetter from Coordinated Care 方面的問題，您有權利免費以您的母語得到幫助和訊息。如果要與一位翻譯員講話，請撥電話 1-877-687-1197 (TTY/TDD 1-877-941-9238)。  |
| <b>Vietnamese:</b>           | Nếu quý vị, hay người mà quý vị đang giúp đỡ, có câu hỏi về Ambetter from Coordinated Care, quý vị sẽ có quyền được giúp và có thêm thông tin bằng ngôn ngữ của mình miễn phí. Để nói chuyện với một thông dịch viên, xin gọi 1-877-687-1197 (TTY/TDD 1-877-941-9238).  |
| <b>Korean:</b>               | 만약 귀하 또는 귀하가 돕고 있는 어떤 사람이 Ambetter from Coordinated Care에 관해서 질문이 있다면 귀하는 그러한 도움과 정보를 귀하의 언어로 비용 부담없이 얻을 수 있는 권리가 있습니다. 그렇게 통역사와 얘기하기 위해서는 1-877-687-1197(TTY/TDD 1-877-941-9238)로 전화하십시오.  |
| <b>Russian:</b>              | В случае возникновения у вас или у лица, которому вы помогаете, каких-либо вопросов о программе страхования Ambetter from Coordinated Care вы имеете право получить бесплатную помощь и информацию на своем родном языке. Чтобы поговорить с переводчиком, позвоните по телефону 1-877-687-1197 (TTY/TDD 1-877-941-9238). |
| <b>Tagalog:</b>              | Kung ikaw, o ang iyong tinutulangan, ay may mga katanungan tungkol sa Ambetter from Coordinated Care, may karapatan ka na makakuha nang tulong at impormasyon sa iyong wika ng walang gastos. Upang makausap ang isang tagasalin, tumawag sa 1-877-687-1197 (TTY/TDD 1-877-941-9238).                                     |
| <b>Ukrainian:</b>            | В разі виникнення у вас або особи, якій ви допомагаєте, будь-яких запитань щодо програми страхування Ambetter from Coordinated Care ви маєте право отримати безкоштовну допомогу та інформацію на своїй рідній мові. Щоб поговорити з перекладачем, зателефонуйте за номером 1-877-687-1197 (TTY/TDD 1-877-941-9238).     |
| <b>Mon-Khmer, Cambodian:</b> | ប្រជុំទេរាបទូទៅ នៃអំពីរាជក្រឹត់អំពីរាជក្រឹត់អំពីរាជក្រឹត់ Ambetter from Coordinated Care អ្នកមានសិទ្ធិទូទាត់ដីយិនិត្តធម៌រាជការអាគរកម្មយោបាយនៃគ្រឹះជាន់ ឬ សូមិយាយទៅកាន់អ្នកបាកច្ចំតាមលេខ 1-877-687-1197 (TTY/TDD 1-877-941-9238)   |
| <b>Japanese:</b>             | Ambetter from Coordinated Careについて何かご質問がございましたらご連絡ください。ご希望の言語によるサポートや情報を無料でご提供いたします。通訳が必要な場合は、1-877-687-1197 (TTY/TDD 1-877-941-9238)までお電話ください。   |
| <b>Amharic:</b>              | አርባም ወይም አርባም የሚፋይኑት ስው ስለ Ambetter from Coordinated Care የሚፋይኑት የለምንም ወይ, በቁጥጥር ደንብ እንዲሆኑም መረጃ የሚገኘት መሠረት አለም፡፡ አስተርጓም, ለማንኛውም በ 1-877-687-1197 (TTY/TDD 1-877-941-9238) ይደውሉ፡፡  |
| <b>Cushite:</b>              | Yoo sii ykn namaa gargaaraa jirtuu wa'ee Ambetter from Coordinated Care (Kuununsa Qindeeffamaa) irra gaaffi qabaatan ta'ee gargaarsaa fi oodeeffanoo afaan ketiin kaffaltii alla argachuuf mirgaa qabdaa. Turjumaana wajii dubadhuu, 1-877-687-1197 irra bilbilli (TTY/TDD 1-877-941-9238).                               |
| <b>Arabic:</b>               | إذا كان لديك أو لدى شخص تساعدك أسلة حول Ambetter from Coordinated Care، لديك الحق في الحصول على المساعدة والمعلومات الضرورية بلغتك من دون أي تكلفة. للتحدث مع مترجم اتصل بـ .(TTY/TDD 1-877-941-9238) 1-877-687-1197  |
| <b>Punjabi:</b>              | ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ, ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਲੈ ਰਹੇ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ Ambetter from Coordinated Care ਦੇ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹਨ. ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਮੁਫਤ ਮਦਦ ਲੈਣ ਦਾ ਪੂਰਾ ਹੱਕ ਹੈ। ਦੁਭਾਸੀਏ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਲਈ 1-877-687-1197 (TTY/TDD 1-877-941-9238)'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।   |
| <b>German:</b>               | Falls Sie oder jemand, dem Sie helfen, Fragen zu Ambetter from Coordinated Care hat, haben Sie das Recht, kostenlose Hilfe und Informationen in Ihrer Sprache zu erhalten. Um mit einem Dolmetscher zu sprechen, rufen Sie bitte die Nummer 1-877-687-1197 (TTY/TDD 1-877-941-9238) an.                                   |
| <b>Laotian:</b>              | ຖ້າທ່ານ ຫຼືຄົນທີ່ທ່ານກໍານົງລູ່ເລື່ອ ມີຄ້າຖາມກ່ຽວກັບ Ambetter from Coordinated Care, ທ່ານມີສີດທີ່ລະດັບກັບການລູ່ເລື່ອແວ່ລູ່ມູນຂ່າວສານທີ່ເປັນພາກຂອງທ່ານ ໂດຍບໍ່ມີຄ້າໃຊ້ຈ່າຍ. ເພື່ອລະວົ້າກັບນາຍພາກາ ໃຫ້ໃຫ້ທ່ານ 1-877-687-1197 (TTY/TDD 1-877-941-9238).  |